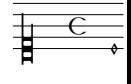


Similis factus sum pellicano solitudinis
Secunda pars

Psalm 101/102

Andrea Gabrieli (c.1532-1585)
Psalmi Davidici (Angelo Gardano press, Venice, 1583)

Cantus  Si - mi - lis fa - ctus sum pel - li - ca - no so - li - tu - di -

Quintus 

Altus  Si - mi - lis fa - etus sum pel - li - ca - no so - li - tu - di -

Tenor  Si - mi - lis fa - ctus sum pel - li - ca - no so - li - tu - di -

Sextus 

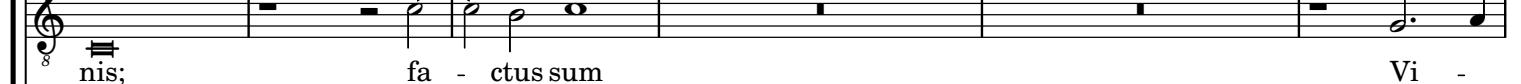
Bassus 

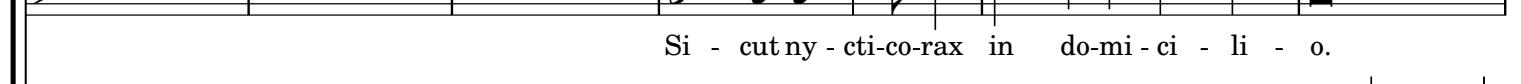
10

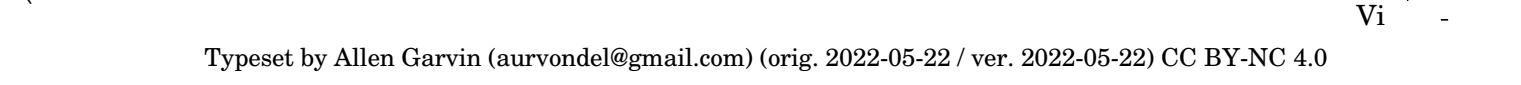
 nis; fa - ctus sum si - cut ny - cti - co-rax in do - mi - ci - li - o.


 Fa - ctus sum si - cut ny - cti - co-rax in do - mi - ci - li - o.


 nis; fa - ctus sum si - cut ny - cti - co-rax in do - mi - ci - li - o.


 nis; fa - ctus sum Vi -


 Si - cut ny - cti - co-rax in do - mi - ci - li - o.


 Vi -

15

et fa - ctus sum si - cut pas-ser To - ta
 et fa-ctus sum si-cut pas - ser
 et fa-ctus sum si - cut pas-ser so-li-ta - ri-us in te-cto. To - ta di - e, to-
 - gi-la - vi, et fa-ctus sum si-cut pas - ser so - li-ta-ri-us in te - cto.
 et fa-ctus sum si - cut pas-ser so-li-ta - ri-us in te-cto. To -
 - gi-la - vi, si - cut pas-ser so-li-ta - ri-us in te-cto. To - ta di - e

20

di - e ex - pro-bra-bant mi - hi i - ni - mi-ci me - i, et qui lau-da-bant
 To - ta di - e ex - pro-bra-bant mi - hi i - ni - mi-ci me - i,
 - ta di - e ex - pro-bra - bant mi - hi i - ni - mi-ci me - i, et qui lau-da-bant
 To - ta di - e ex - pro-bra-bant mi - hi i - ni - mi-ci me - i, et qui lau-da-bant
 - ta di - e ex - pro-bra-bant mi - hi i - ni - mi-ci me - i, et qui lau-da-bant
 ex - pro-bra-bant mi - hi i - ni - mi-ci me - i,

25

30

me ad - ver-sum me, ad - ver - sum me ju - ra - bant, ju - ra - bant:
 et qui lau - da-bant me ad - ver-sum me ju - ra - bant, ad - ver - sum me ju - ra - bant:
 me ad - ver-sum me, ad - ver-sum me ju - ra - bant:
 me ad - ver-sum me ju - ra - bant, ad - ver - sum me ju - ra - bant:
 me, et qui lau - da-bant me ad - ver - sum me ju - ra - bant:
 et qui lau - da-bant me ad - ver-sum me, ad - ver - sum me ju - ra - bant:

35

et po-tum me-um cum fle - tu
 et po-tum me-um cum
 et po-tum me-um cum fle - tu mi -
 qui-a ci - ne-rem tam-quam pa - nem man-du-ca - bam, cum fle - tu mi -
 qui-a ci-ne-rem tam - quam pa-nem man - du-ca - bam,
 qui-a ci-ne-rem tam - quam pa-nem man - du - ca - bam,

40

mi - sce - bam, cum fle - tu mi - sce - bam. A fa - ci -

fle - tu, et po-tum me-um cum fle - tu mi - sce - bam. A fa - ci - e i -

sce - bam, et po-tum me-um cum fle - tu mi-sce - bam, mi-sce - bam. A fa - ci - e i -

sce - bam, et po-tum me-um cum fle - tu mi-sce - bam.

et po-tum me-um cum fle - tu mi-sce-bam. A fa - ci - e i -

cum fle - tu mi - sce - - - bam. A fa - ci -

45

e i - ræ in - di-gna-ti - o - nis tu - æ: qui - a e - le-vans

- - - ræ in - di-gna-ti - o - nis tu - - - æ: qui - a e - le-vans

ræ in - di - gna - ti - o - nis tu - æ: qui - a e - le - vans

in - di - gna - ti - o - nis tu - - æ: qui - a e - le -

- - ræ in - di-gna-ti - o - nis tu - æ:

e i - - - ræ in - di - gna - ti - o - nis tu - æ:

50

al - li - si - sti me. Di - es me - i, di - es me - i si-cut
 al - li - si - sti me. Di - es me - i si-cut
 al - li - si - sti me. Di - es me - i si-cut
 vans al - li - si - sti me. Di - es me - i, di - es me - i si-cut um - bra de - cli - na - ve - runt, et e - go si - cut fœ - num a - ru - i.

55

um - bra de - cli - na - ve - runt, et e - go si - cut fœ - num a - ru - i.
 um - bra et e - go si - cut fœ - num a - ru - i.
 um - bra de - cli - na - ve - runt, et e - go si - cut fœ - num a - ru - i.
 bra et e - go si - cut fœ - num a - ru - i.
 um - bra de - cli - na - ve - runt, et e - go si - cut fœ - num a - ru - i.
 um - bra et e - go si - cut fœ - num a - ru - i.

Similis factus sum pellicano solitudinis: Secunda pars (score)

Similis factus sum pellicano solitudinis;
factus sum sicut nycticorax in domicilio.
Vigilavi, et factus sum sicut passer solitarius in tecto.
Tota die exprobrabant mihi inimici mei,
et qui laudabant me adversum me jurabant:
quia cinerem tamquam panem manducabam,
et potum meum cum fletu miscebam,
a facie iræ et indignationis tuæ:
quia elevans allisisti me.
Dies mei sicut umbra declinaverunt,
et ego sicut fœnum arui.

I am become like to a pelican of the wilderness:
I am like a night raven in the house.
I have watched, and am become as a sparrow all alone on the housetop.
All the day long my enemies reproached me:
and they that praised me did swear against me.
For I did eat ashes like bread,
and mingled my drink with weeping.
Because of thy anger and indignation:
for having lifted me up thou hast thrown me down.
My days have declined like a shadow,
and I am withered like grass.

Douay-Rheims translation